



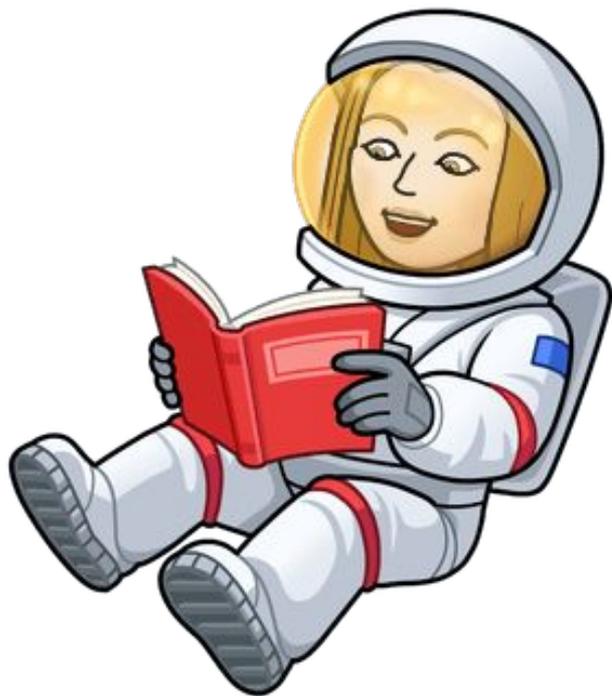
Departamento de Lenguaje y comunicación.
Profesora Elvira Jaramillo | Profesora Diferencial Claudia Farfan

CLASE 7

SEMANA 3



PROYECTO 1 DE LENGUAJE 5TOS BÁSICOS
"CREAR, COMPRENDER Y JUGAR"



En la clase de hoy vamos a trabajar comprensión lectora. Para eso necesitamos el **texto escolar**, **cuaderno** de lenguaje y **estuche**... Y por supuesto muchas ganas de participar



CONTEXTUALIZA LA LECTURA

Actividad del libro, página 16 a la 17.

Entre las páginas 18 y 33, leerás dos cuentos de *Las mil y una noches*. Lee el siguiente texto y conoce información sobre esta antigua recopilación de cuentos árabes.

Un viaje a través de *Las mil y una noches*



sultán: monarca o gobernador árabe.

El **sultán** Schahriar, tras ser traicionado por la sultana, decidió casarse con una joven cada día y reemplazarla a la mañana siguiente. Hasta que le tocó el turno a **Sherezade**, una astuta muchacha que no pretendía acabar como las anteriores. Ella tenía un plan: le contaría una historia tan larga y tan interesante que el sultán no querría dejar de escucharla.



Sherezade: personaje que relata los cuentos de *Las mil y una noches*.

El camino de *Las mil y una noches*



Manuscrito árabe de *Las mil y una noches*.

La idea anterior es la que da forma a *Las mil y una noches*, la gigantesca recopilación de cuentos árabes que ha dado la vuelta al mundo y que tiene una estructura poco tradicional. Porque esta no es una novela, sino un conjunto de historias que fueron pasadas al papel por diversos traductores, recopiladores y escritores, en distintos momentos. Por lo tanto, es el resultado de siglos de escritura.



Antoine Galland, primer traductor europeo de *Las mil y una noches*.

El-Gahshigar es el principal recopilador de *Las mil y una noches* hacia el siglo IX. Las historias de Aladino y Alí Babá fueron incluidas en el texto por el escritor francés **Antoine Galland** en el siglo XVIII, tras haberlas escuchado por los lugares donde viajaba.

¿De dónde vienen estas historias?

Las historias que los mayores contaban a los niños terminaron plasmándose en el papel gracias al trabajo de El-Gahshigar y de otros escritores, que tradujeron esos cuentos llegados desde Persia (actual Irán), Irak, Afganistán, Tadjikistán o Uzbekistán. Una vez convertidos en tinta, esas historias que habían pasado de generación en generación, en forma oral, se quedaron para siempre en las bibliotecas del mundo y en el siglo XIX llegaron a occidente con mucho éxito.



Ubicación de Irán, Irak, Afganistán, Tadjikistán y Uzbekistán en el mapa.

Historia principal: «El rey Schahriar y su hermano el rey Schahzaman»

Este primer relato sirve como cuento e introducción a *Las mil y una noches*. No solo se narra la historia de estos hermanos, sino que dentro de esa historia está el personaje de Sherezade. Es una estructura similar a la de las **matrioskas**: un cuento dentro de otro cuento.

Esta historia de «El rey Schahriar» dura mil y una noches, y cada una de ellas se puede entender como un capítulo. Sherezade va uniendo historias de manera interminable para que Schahriar no la decapite. ¡Siempre hay cuento para el sultán, que no puede matar a Sherezade porque quiere saber el final de la historia! Tras mil y una noches y cientos de cuentos, el sultán se enamora de ella y le perdona la vida.

Esta es la historia principal de *Las mil y una noches*, dentro de la cual se encuentran todos los cuentos que componen esta enorme recopilación de cuentos árabes.



matrioskas: conjunto de muñecas que caben una dentro de otra y que son tradicionales de Rusia.

HISTORIA DE SIMBAD EL MARINO

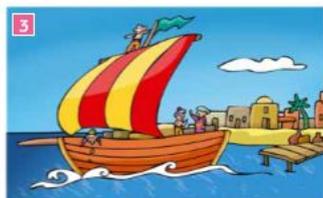
Actividad del libro, página 34 a la 35. Escribe en tu cuaderno las respuestas

Escucha el siguiente cuento y observa sus imágenes. Conviértete por unos minutos en sultán o sultana y disfruta otro de los apasionantes relatos de Sherezade.

Historia de Simbad el marino

Anónimo
(Primer viaje)

Audio disponible en:
<https://bit.ly/2W1hB3j>



En Cuentos de Las mil y una noches. Madrid: Neo Person.

Trabaja con el cuento escuchado...

Conversa con tu curso.

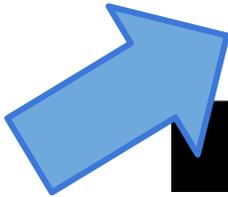
1. ¿De qué trata la historia escuchada? Resume los hechos principales.
2. En la ilustración 4, ¿qué información, que no está en el audio, entrega la imagen?
3. ¿Qué hubiese pasado si los tripulantes no reconocen a Simbad?
4. Menciona un elemento positivo y otro negativo de la historia de Simbad. Justifica.
5. Al comienzo de la historia, Himbad juzgó a Simbad sin haberlo conocido, ¿qué opinas de esto?

Trabaja en tu cuaderno.

Lee el microcuento de la página 15 como modelo de escritura e inspírate



HISTORIA DE SIMBAD EL MARINO AUDIO LIBRO



Hasta aquí llegamos por hoy
¡Felicitaciones por el esfuerzo!

